

# 14. Generalversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde 23. Mai 1909 in Freiburg i. Ue. = 14e assemblée générale de la Société suisse des traditions populaires tenue à Fribourg le 23 mai 1909

Objektyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizerisches Archiv für Volkskunde = Archives suisses des traditions populaires**

Band (Jahr): **13 (1909)**

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**14. Generalversammlung  
der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde  
23. Mai 1909 in Freiburg i. Ue.**

Auf eine an den Vorstand ergangene Einladung hin hielt unsere Gesellschaft ihre diesjährige Generalversammlung in der altherwürdigen Saanestadt ab.

Zum ersten Mal wurde hier der neue Modus befolgt, die rein geschäftliche Sitzung der Mitglieder zeitlich und örtlich von der öffentlichen Sitzung der Mitglieder zu trennen.

Die Versammlung der Mitglieder fand 9<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr im Kantonsgerichtssaale des Rathauses statt. Anwesend waren 14 Mitglieder. Nach einer kurzen Ansprache des Präsidenten, in welcher u. a. auch die Bestrebungen der gemeindeutschen Volksliederkommission Erwähnung fanden, wurde der Jahresbericht und die Rechnung für 1908 sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren Blarer und Sonderegger verlesen. Zu Rechnungsrevisoren für 1909 wurden ernannt die Herren Prof. H. Rotzetter und Dr. A. Schorderet, beide in Freiburg.

Die neuen Statuten wurden in der durch den Ausschuss bereinigten Form en bloc angenommen, unter Vorbehalt einer rein formalen, nicht aber sachlichen, vom Vorstande zu genehmigenden Neuredaktion des französischen Textes durch eine von dem Ausschuss ernannte Subkommission, bestehend aus den Herren J. Bonnard, E. Muret und Notar Rivoire.

Um 10 Uhr begaben sich die Teilnehmer nach dem kantonalen Museum, dessen Schätze unter der liebenswürdigen Führung des Herrn R. de Boccard besichtigt wurden.

Um 11 Uhr vereinigte man sich wieder, diesmal im Grossratssaal, zur Anhörung der Vorträge, deren Besuch jedem Freunde unserer Bestrebungen gestattet war. Nach einer Begrüssung durch den Obmann, in der die freundliche Einladung der Freiburger verdankt, auf ihre Verdienste um die Volkskunde aufmerksam gemacht, und weiterhin auf die Ziele und Aufgaben der Volkskunde überhaupt hingewiesen wurde, erhielten die Vortragenden das Wort zu ihren wissenschaftlichen Darbietungen. Es sprachen: Hr. Abbé Dr. Hubert Savoy, Professor am Seminar (Freiburg) über: „La flore fribourgeoise et les traditions populaires“, Herr Abbé Antonin Crausaz, Professor am Collège St-Michel (Freiburg) über: „Usages particuliers de quelques confréries“ und Herr Dr. E. A. Stückelberg, Universitätsprofessor (Basel) über: „Der Schutzheilige der ennetbirgischen Sennen (St. Uguzo, auch Lucio genannt)“. Sämtliche Vorträge wurden durch lebhaften Beifall verdankt.

Um 1 Uhr fand im Restaurant des Charmettes ein gemeinsames Mittagessen statt, das durch zahlreiche Reden, mundartliche Szenen und den Vortrag der schönsten Volkslieder Freiburgs sich ungemein belebt ge-

staltete. Um die letzte Überraschung hatte sich namentlich der bekannte Volksliedersammler Joseph Reichlen verdient gemacht. Er selbst und all seine Sänger und Sängerinnen waren in ächte, jetzt fast sämtlich ausgestorbene Volkstrachten gekleidet: ein farbenprächtiges Bild an der fröhlichen Tafel.

Und nun bestieg man die bereitstehenden Kremser, um zusamt die Fahrt durch das herrliche Gelände nach der in dem tief eingeschnittenen Saanetal gelegenen Abtei Hauterive zu unternehmen, deren kunstgeschichtlich so bedeutender Kirche unter der kundigen Führung des Herrn von Diesbach ein Besuch abgestattet wurde.

Nach einem letzten, von den gastlichen Freiburgern freundlich gestifteten Trunk trennte man sich mit dem Wunsche und der Absicht, sich 1910 in Basel wiederzusehen.

\* \* \*

Es darf hier auch wohl noch nachtragend mit herzlichem Danke erwähnt werden, dass die schon Sonntags zur Sitzung des Ausschusses vereinigten Gäste von den in Freiburg wohnenden Mitgliedern unserer Gesellschaft mit einem Abendessen bewirtet und durch ein Konzert des Herrn Organisten Vogt auf der berühmten Orgel von St-Nicolas erfreut wurden.

### **14<sup>e</sup> assemblée générale de la Société suisse des traditions populaires tenue à Fribourg le 23 mai 1909.**

A la suite d'une invitation adressée au Comité, notre Société tint son assemblée générale annuelle dans l'antique et vénérable cité des bords de la Sarine.

Pour la première fois, on suivit ici le nouveau mode de réunion consistant à séparer, quant au temps et au lieu, la séance du conseil, purement consacrée aux affaires courantes de l'assemblée officielle des membres.

La réunion des membres eut lieu à 9 h.  $\frac{1}{4}$  dans la salle du Tribunal cantonal à l'Hôtel-de-Ville. 14 membres étaient présents. Après une courte allocution du président, faisant allusion, entre autres, aux efforts de la commission allemande pour le chant populaire, on passa à la lecture du compte-rendu annuel et des comptes de l'année 1908, approuvés par les reviseurs Blarer et Sonderegger. Comme reviseurs des comptes pour 1909 l'assemblée désigna M. le prof. H. Rotzetter et M. le Dr. A. Schorderet, les deux de Fribourg.

Les nouveaux statuts furent confirmés en bloc dans la forme arrêtée par le conseil. Une seule réserve fut faite. On demanda une nouvelle rédaction plus exacte du texte français qui devra être soumise à l'approbation du Comité, et l'on nomma à cet effet une sous-commission composée de MM. J. Bonnard, E. Muret et Rivoire, notaire.

A dix heures, les congressistes se rendirent au Musée cantonal dont ils purent admirer les trésors sous l'aimable direction de M. R. de Boccard.

A 11 heures, on se réunit de nouveau, cette fois-ci dans la salle du Grand Conseil, pour l'audition des conférences. L'accès de la salle était libre à tous les amis de nos idées. Après un discours de bienvenue du

président, faisant allusion à la gracieuse invitation des Fribourgeois, à leurs mérites pour la cause des Traditions populaires et aussi au but et aux devoirs généraux de l'association, la parole fut à MM. les conférenciers pour leurs travaux scientifiques. M. l'abbé Dr. A. Savoy, professeur au séminaire de Fribourg, sur: « La flore fribourgeoise et les traditions populaires », M. l'abbé Antonin Crausaz, professeur au collège St-Michel (Fribourg) sur: « Les usages particuliers de quelques confréries », M. le Dr. E. A. Stuckelberg, professeur à l'Université de Bâle, sur: « Le patron des pâtres tessinois (St. Uguzo, appelé aussi Lucio) ». Tous ces travaux furent accueillis par d'unanimes applaudissements.

A 1 heure eut lieu, au restaurant des Charmettes, un dîner en commun. Le banquet fut égayé par de nombreux discours et par l'exécution des plus beaux chants populaires fribourgeois. Nous fûmes redevables de cette dernière surprise à M. Joseph Reichlen, le collectionneur bien connu de chants populaires. Lui même, ainsi que tous ses collaborateurs et collaboratrices, étaient drapés dans des costumes d'autrefois, jetant une note gaie et archaïque dans le joyeux banquet.

Après le dîner, des breacks nous conduisirent, à travers un paysage superbe, vers l'antique abbaye d'Hauterive, cachée dans la profonde vallée de la Sarine. Sous la savante direction de M. Max de Diesbach, nous fîmes une visite à l'église et à l'abbaye, si remarquable par son architecture variée.

Après un dernier verre d'amitié, offert par les amis fribourgeois, on se sépara, avec le désir et l'espoir de se revoir à Bâle, en 1910.

Qu'il nous soit permis en terminant, de dire aussi un chaleureux merci aux Fribourgeois, membres de notre Association, qui, le samedi avant la réunion, eurent la délicate attention d'offrir un souper aux membres de Conseil. Merci également à M. l'organiste Vogt qui nous charma par un concert des orgues célèbres de la collégiale de St. Nicolas.

---